



FUNDACION HONDUREÑA DE INVESTIGACION AGRICOLA

# **COMUNICACION**

## **INFORME TECNICO**

### **1994**

Apdo. Postal 2067, San Pedro Sula, Honduras - Tel. (504) 68-2470, 68-2078, Fax: (504) 68-2313

**FUNDACION HONDUREÑA DE INVESTIGACION AGRICOLA  
FHIA**

**COMUNICACION  
INFORME TECNICO 1994**

**LA LIMA, CORTES, HONDURAS**

**DICIEMBRE, 1994**

## **CONTENIDO**

|                                | <b>Página</b> |
|--------------------------------|---------------|
| Gerencia de Comunicación ..... | 1             |
| Capacitación y Redes .....     | 2             |
| Publicaciones .....            | 5             |
| Biblioteca .....               | 8             |

## **INDICE DE CUADROS**

|           |                                         |   |
|-----------|-----------------------------------------|---|
| Cuadro 1. | Capacitación y redes .....              | 2 |
| Cuadro 2. | Personal capacitado por audiencia ..... | 4 |

## **INDICE DE GRAFICAS**

|            |                                                                    |    |
|------------|--------------------------------------------------------------------|----|
| Gráfica 1. | Usuarios atendidos .....                                           | 10 |
| Gráfica 2. | Integración a la red de la FHIA y uso del correo electrónico ..... | 11 |
| Gráfica 3. | Información disponible en bases de datos .....                     | 12 |

## **ANEXOS**

|          |                                                              |    |
|----------|--------------------------------------------------------------|----|
| Anexo 1. | Actividades de capacitación y transferencia realizadas ..... | 13 |
|----------|--------------------------------------------------------------|----|

# GERENCIA DE COMUNICACION

## Introducción

La Gerencia de Comunicación, responsable por la administración del Centro de Comunicaciones y sus distintas unidades, ha supervisado el buen manejo del presupuesto y la coordinación de las actividades y servicios ofrecidos por el mismo en apoyo a los distintos Programas y Proyectos de investigación de la FHIA durante 1994. Esta unidad ha apoyado la transferencia de tecnología al sector productor agrícola del país por medio de los mecanismos apropiados y en estrecha coordinación con el personal técnico de la institución. La labor se ha llevado a cabo a través de cursos, seminarios, conferencias, publicaciones y servicios de biblioteca, entre otros en cumplimiento de sus objetivos.

## Objetivos

- Apoyar, a través de equipo, material, y recurso humano, las actividades de comunicación diseñadas por la FHIA para responder a los problemas que afronta el sector agrícola hondureño.
- Establecer relaciones a nivel nacional e internacional sobre el desarrollo y avances de la comunicación, investigación, capacitación, redes y otras asignadas por la Dirección General.
- Contribuir en la promoción de los servicios técnico/científicos como canal de transferencia de tecnología de la Fundación.

## Personal de Comunicación

### Capacitación y Redes

Lic. María Eugenia Antúnez  
Srita. Zonia Suyapa Ortega

Gerente de Comunicación  
Secretaria

### Publicaciones

Agr. Michael Sánchez\*  
Sr. Arnaldo Herrera  
Sr. Javier Irías  
Sr. Arlex Giral

Productor de Medios  
Fotógrafo  
Encargado de Imprenta  
Auxiliar de Imprenta

### Biblioteca

Ing. Emily de Alvarado  
Srita. Mirna Portillo  
Sr. Roger Medina

Jefe de Biblioteca  
Auxiliar de Biblioteca  
Auxiliar de Biblioteca

\*Se retiró en 1994

## CAPACITACION Y REDES

### Introducción

Con el objetivo de contribuir a la formación de recursos humanos y de transferir tecnología desarrollada por los Programas de investigación de la FHIA, la Unidad de Capacitación tomó un papel mas activo, trabajó en estrecha colaboración con el personal técnico, con el propósito de fortalecer e institucionalizar la capacitación en los distintos Programas.

### Actividades realizadas en 1994

- Con la participación y en estrecha coordinación con los líderes de Programa se desarrollaron diversas actividades de capacitación/comunicación consistentes en Cursos, Días de Campo, Seminarios Internos y Externos. Se realizaron 38 eventos a los cuales asistieron 762 personas entre técnicos, agricultores y exportadores, principalmente. Los temas tratados comprendieron aspectos generales y tópicos específicos sobre los cultivos y, o actividades desarrollados por la FHIA. En el anexo 1 se presentan los eventos realizados, el lugar, la fecha y la audiencia a la cual estuvieron dirigidos los distintos eventos.
- FHIA fue sede de 39 eventos externos con una participación de 3,316 personas, a quienes se le brindaron las facilidades de capacitación y el apoyo logístico requerido.

Cuadro 1. Capacitación y Redes.

| Modalidad       | Número de personas capacitadas |
|-----------------|--------------------------------|
| 8 cursos        | 111                            |
| 16 Seminarios   | 337                            |
| 39 Eventos      | 3,316                          |
| 2 Días de campo | 30                             |
| 12 Conferencias | 284                            |
| Total           | 4,078                          |

Las instituciones y empresas que conocieron de los servicios de FHIA por medio de presentaciones de grupo y utilizaron las instalaciones de capacitación se detallan a continuación:

#### Presentaciones y Giras

Estudiantes Universidad de Cornell  
Estudiantes Instituto Patria  
SOPCA - Sociedad Puertorriqueña en Ciencias Agrícolas  
Asociación Save the Children  
Catedráticos Universidad Pedagógica Francisco Morazán  
Estudiantes Cornell-EAP  
Estudiantes Instituto Santa Cruz del Oro  
Escuela Internacional de Agricultura y Ganadería, Rivas, Nicaragua  
Estudiantes Universidad de San Marcos  
Estudiantes Escuela Bilingüe Rinalba  
Windward Islands Banana Growers

#### Eventos Externos de Capacitación

Tela Railroad Company  
Municipalidad de La Lima  
Consultores Asociados  
Ministerio de Salud Pública  
APROBAHNOR  
INIBAP  
CIAT - Laderas de América Central  
Comisión Sigatoka Negra  
Alfredo Arango & Asociados  
Asociación de Pimenteros  
CADELGA  
Sandoz - AGRO  
Ernest & Young

Además de lo anterior se hicieron presentaciones individuales a 61 profesionales de los servicios de FHIA en apoyo a la Dirección General.

Cuadro 2. Personal capacitado por audiencia

| Actividades   | Productores |   | Técnicos |     | Estudiantes |    | Inversionistas<br>Exportadores |   |
|---------------|-------------|---|----------|-----|-------------|----|--------------------------------|---|
|               | M           | F | M        | F   | M           | F  | M                              | F |
| Cursos        | 29          |   | 75       | 7   |             |    |                                |   |
| Seminarios    | 16          |   | 257      | 64  |             |    |                                |   |
| Eventos       | 6           |   | 2,756    | 500 |             |    | 48                             | 6 |
| Conferencias  |             |   | 49       | 30  | 123         | 82 |                                |   |
| Días de campo |             |   | 29       | 1   |             |    |                                |   |
| Total         | 51          |   | 3,166    | 602 | 123         | 82 | 48                             | 6 |

## **PUBLICACIONES**

### **Introducción**

La unidad de Publicaciones fue responsable de la producción de materiales técnicos de apoyo a las actividades de capacitación llevadas a cabo por los distintos Programas y Proyectos de la FHIA. También se elaboraron diversos materiales solicitados por las distintas unidades de FHIA así como apoyo a empresas relacionadas con nuestras actividades.

### **Actividades realizadas en 1994**

- Publicación de los siguientes materiales:
  - Informe Anual 1993
  - Carta Informativa Dirección General (Trimestral)
  - Carta Informativa Programa de Diversificación - Club de Pimenteros
  - Carta Informativa de REDCA
  - Plan Operativo y Presupuesto 1994
  - Plan de Investigación 1994
  - Informes Técnicos de los diferentes Programas y Unidades
  - Catálogo de Publicaciones 1994
  - Catálogo de Servicios Técnicos y de Laboratorio
  - Guías (6) sobre diferentes cultivos y tópicos (Mango, Cítricos, Micropropagación en Plátano, Muestreo Foliar para Recomendación de Fertilización, Espárrago y Cebolla, esta última en inglés).
- Revisión y reimpresión de Guías (5): Postcosecha de Cebolla (en español), Mango, Cítricos, Propiedades y Uso de Fertilizantes y Técnicas de Muestreo Foliar.
- Elaboración y producción de otros materiales, incluyendo papelería (Tarjetas, talonarios varios, diplomas, artes manuales y por computadora, gafetes, carátulas, gráficos y mapas).
- Seguimiento del convenio de venta de publicaciones entre Escuela Agrícola Panamericana y FHIA.
- Slides y fotografías para los distintos programas

### **Publicaciones producidas**

#### Informes Técnicos

- Programa de Banano y Plátano
- Programa de Diversificación
- Programa de Hortalizas
- Programa de Semillas

- Programa de Cacao
- Unidad de Comunicación
- Unidad de Servicios Técnicos

### Manuales

- Manual Sobre Producción de Mangos y Cítricos para Exportación  
Dr. E. Buchner
- Manual Sobre Producción de Plátano  
Ing. J. Guillén
- Manual Sobre Producción de Hortalizas \*\*  
Dr. W. Kline  
Dr. D. Ramírez
- Manual de Los Beneficios y Uso de Tecnología de Postcosecha, Frutas y Vegetales  
Dr. A. Medicott  
Ing. T. Salgado  
Ing. H. Aguilar
- Manual Sobre Micropropagación de Banano y Plátano \*  
Ing. Luis Pocasangre
- Manual de Técnicas de Muestreo Foliar para Recomendación de Fertilización \*  
Dr. Arturo Suárez
- Manual de Propiedades y Uso de Fertilizantes en Suelos Tropicales \*\*  
Dr. Arturo Suárez
- Manual de Muestreo de Suelos y Propiedades Físicas \*\*  
Dr. Arturo Suárez
- Manual de Recomendaciones, Estrategias probadas de manejo del complejo fitosanitario/Mosca Blanca/Virus Gemini en la producción de tomate \*  
Dr. K. Sponagel  
Ing. M. R. Fúnez
- Manual de El Minador en Hoja de Cítricos \*  
Dr. K. Sponagel  
Ing. J. Díaz

### Guías

- Sobre Producción de Cebolla para Exportación Inglés/Español \*\*  
Dr. D. Ramírez  
Dr. W. Kline  
Ing. O. Cerna  
Ing. M. Gaskell
- Sobre Producción de Chile Tabasco para Exportación  
Dr. E. Buchner
- Producción de Pimienta Negra  
Dr. E. Buchner

- El Cultivo del Maracuyá  
Ing. J. Alfonso
- Para la Producción de Espárrago Verde para Exportación \*  
Dr. W. Kline  
Dr. A. Medlicott  
Ing. R. Romero  
Ing. M. Gaskell  
Ing. J. Miselem
- Sobre Producción de Mangos para Exportación \*  
Dr. E. Buchner
- Sobre Cítricos para Exportación \*  
Dr. E. Buchner

#### Folletos

- Una Soya para altos rendimientos  
Ing. J. Romero
- Una variedad para siembras tardías  
Ing. J. Romero
- Compendio de Información sobre Pimienta  
Dr. E. Buchner
- Evaluación de 25 Cultivos con Perspectiva en Honduras  
Dr. P. Tabora
- Naranja Dulce  
Ing. C. Zacarías
- Metodología para cultivar tomate para proceso en el Valle de Comayagua (Honduras) bajo la limitante de la Mosca Blanca.  
Dr. E. Buchner

\* 1era. Edición

\*\* 2da. Edición-Corregida

# **BIBLIOTECA**

## **Introducción**

La Biblioteca de la FHIA, dependencia del Centro de Comunicaciones, tiene su principio básico de responder a los objetivos generales de la FHIA facilitando información científica y tecnológica para su personal científico técnico y proyectando su acción al ámbito nacional e internacional a fin de que la información sea utilizada entre todos los agentes involucrados en el desarrollo agrícola.

En 1994 el programa de trabajo abarcó los aspectos de:

- Localización, Adquisición y Procesamiento técnico de información.
- Servicios de transferencia de información con énfasis en DSI Diseminación Selectiva de Información.
- Realización de Proyectos especiales:
  - Diseño y puesta en marcha de la Base de Datos sobre Investigación en la FHIA
  - Integración de la Red de FHIA y utilización del Correo Electrónico.
  - Inicio de la reclasificación de la Colección de libros
  - Estudiar opciones para la conservación de la colección de folletos.

## **Actividades realizadas en 1994**

Durante 1994 se agregó a la colección 2,237 documentos nuevos adquiridos por compra, donación e intercambio, lo que significa 12% mas que en 1993. Actualmente el fondo bibliográfico consta de 10,000 libros, 14,300 folletos y se mantienen actualizados 200 títulos de revistas.

Las bases de datos, indispensables para la recuperación de la información existente, fueron actualizadas; Banano y Plátano cuenta con 9,454 registros suministrados por UPEB. La BD Cultivos Tropicales asciende en la actualidad a 6,303 referencias. Se actualizaron además, AGRICOLA y AGRIS, que entregan información hasta noviembre de 1994 y las estadísticas de la FAO se encuentran al día.

Nuevas bases fueron adicionadas al sistema bibliográfico de la FHIA: la base CIARL-BRS que recoge la información sobre la investigación de 20 instituciones internacionales de 16 países, cubre de 1962 a 1986; la Bibliografía de América Latina y el Caribe que contienen 407,000 referencias en 37 bases de datos preparadas por los países. Los servicios de suministro de la información permiten a la Biblioteca estar en contacto permanente con los científicos y técnicos dentro y fuera de la FHIA los cuales son los beneficiarios de la información.

Especial énfasis se dio al servicio de Diseminación Selectiva de Información (DSI) por medio del cual la Biblioteca se hizo presente atendiendo en forma muy personal las necesidades específicas de los científicos y técnicos de la FHIA y un grupo de usuarios externos.

El número de usuarios atendidos durante el año ascendió a 1,924 que significa 15% mas con relación al año 1993. Se realizaron 1,175 consultas a la Bases de Datos y se prepararon bibliografías de diferentes tópicos; se atendió también una considerable cantidad de preguntas-respuestas.

El Boletín CONTENIDOS continuó llegando a los usuarios dentro y fuera de la FHIA y el servicio de fotocopias se vio fuertemente utilizado (34,297 copias). Se observa entre el personal de la FHIA un aumento de 2% en el uso de este servicio en relación con el año anterior.

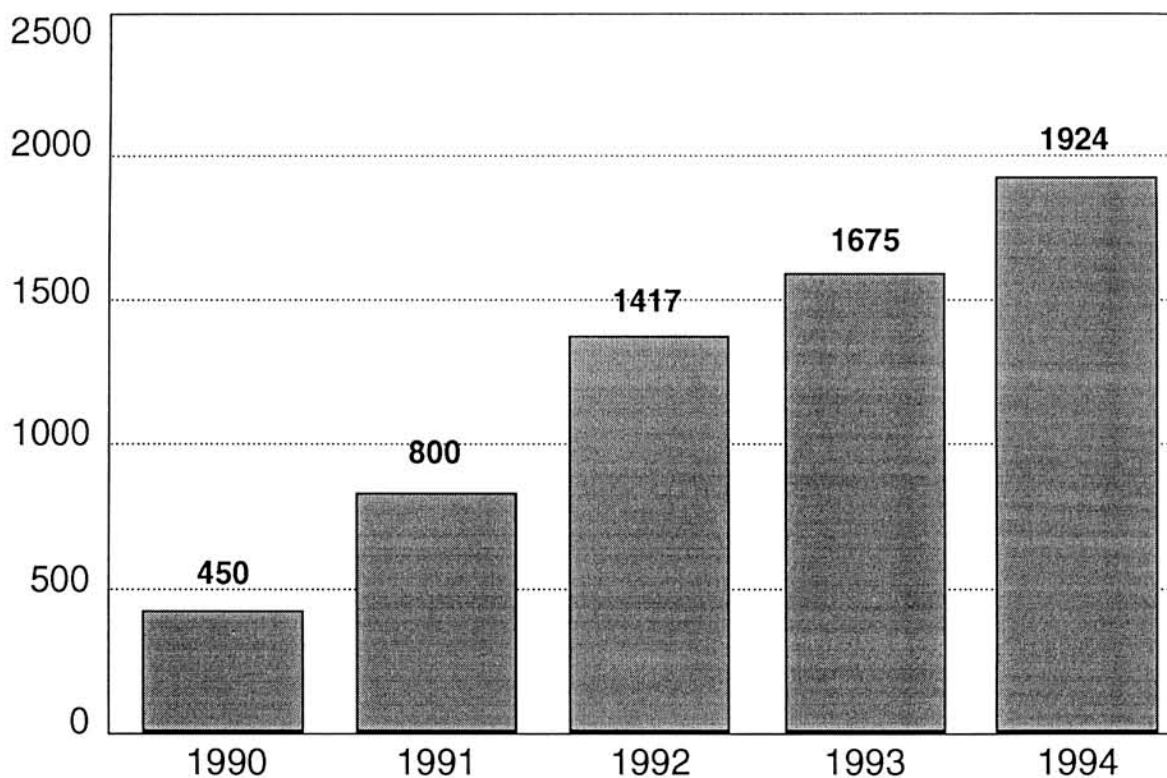
De los proyectos especiales mencionados se diseñó la Base de datos sobre Investigación en la FHIA que incluirá toda la documentación sobre trabajos de investigación que aparecen en los informes técnicos e informes anuales.

En el segundo trimestre se dio inicio a la reclasificación de libros con la edición no. 20 del Manual Dewey que eliminará alguna dispersión observada en los estantes.

Con el objeto de conservar la memoria agrícola representada en la colección de folletos, se hizo un análisis de tres sistemas de reproducción de documentos: Fotocopiado, microfilmado y archivo electrónico. Los resultados nos indican que la mejor opción es el archivo electrónico que ocupa menos espacio físico y es de fácil recuperación.

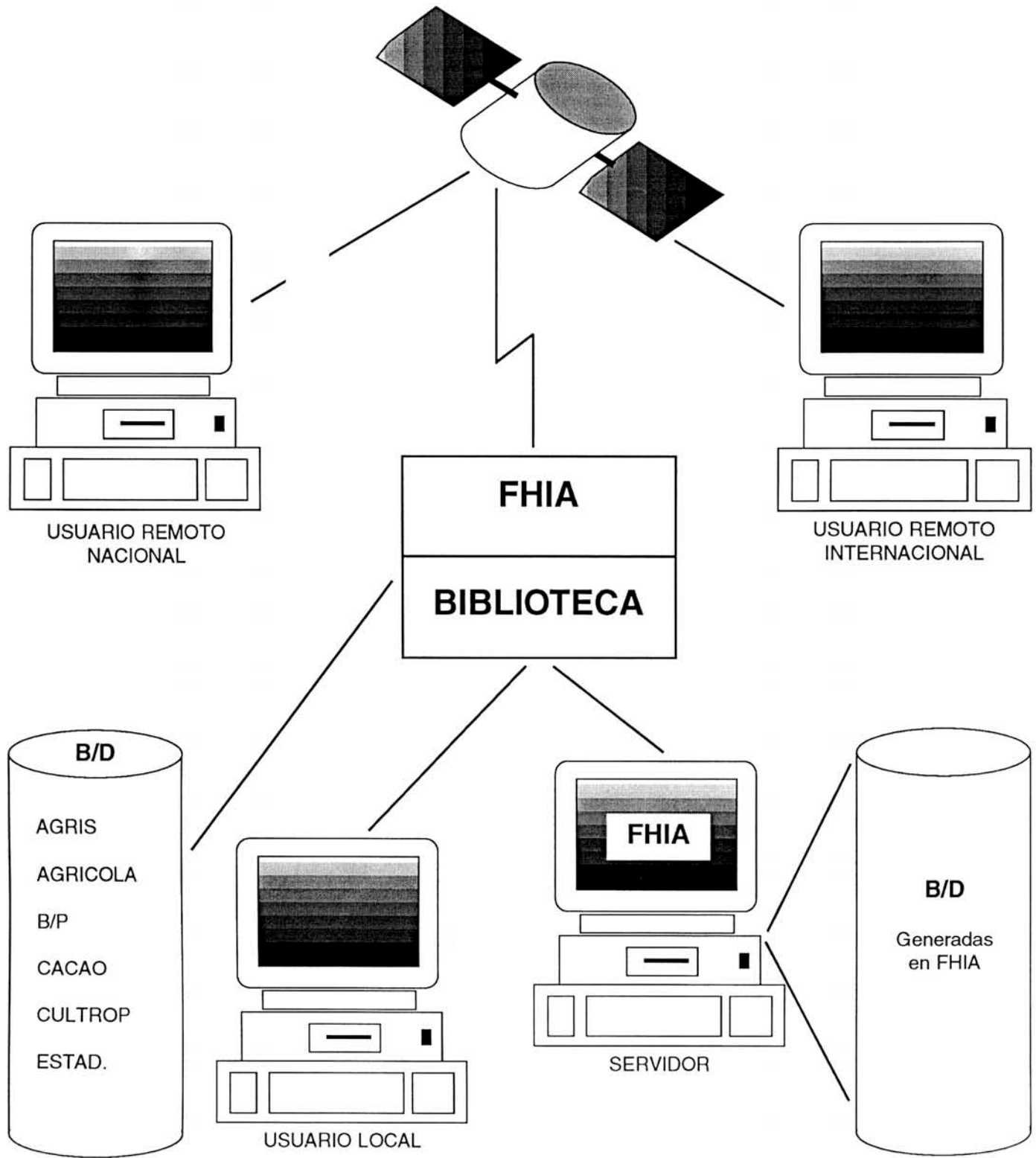
La Biblioteca fue conectada a la Red interna de la FHIA a través del servidor instalado en el Centro de Cómputo que permite entrar a las bases de datos generadas como producto de la investigación en la FHIA y a la vez el uso de las bases de datos establecidas en la biblioteca. El correo electrónico es otro recurso que facilitará a la biblioteca comunicarse con diferentes partes del mundo con un intercambio beneficioso de información.

Gráfica 1. Usuarios atendidos

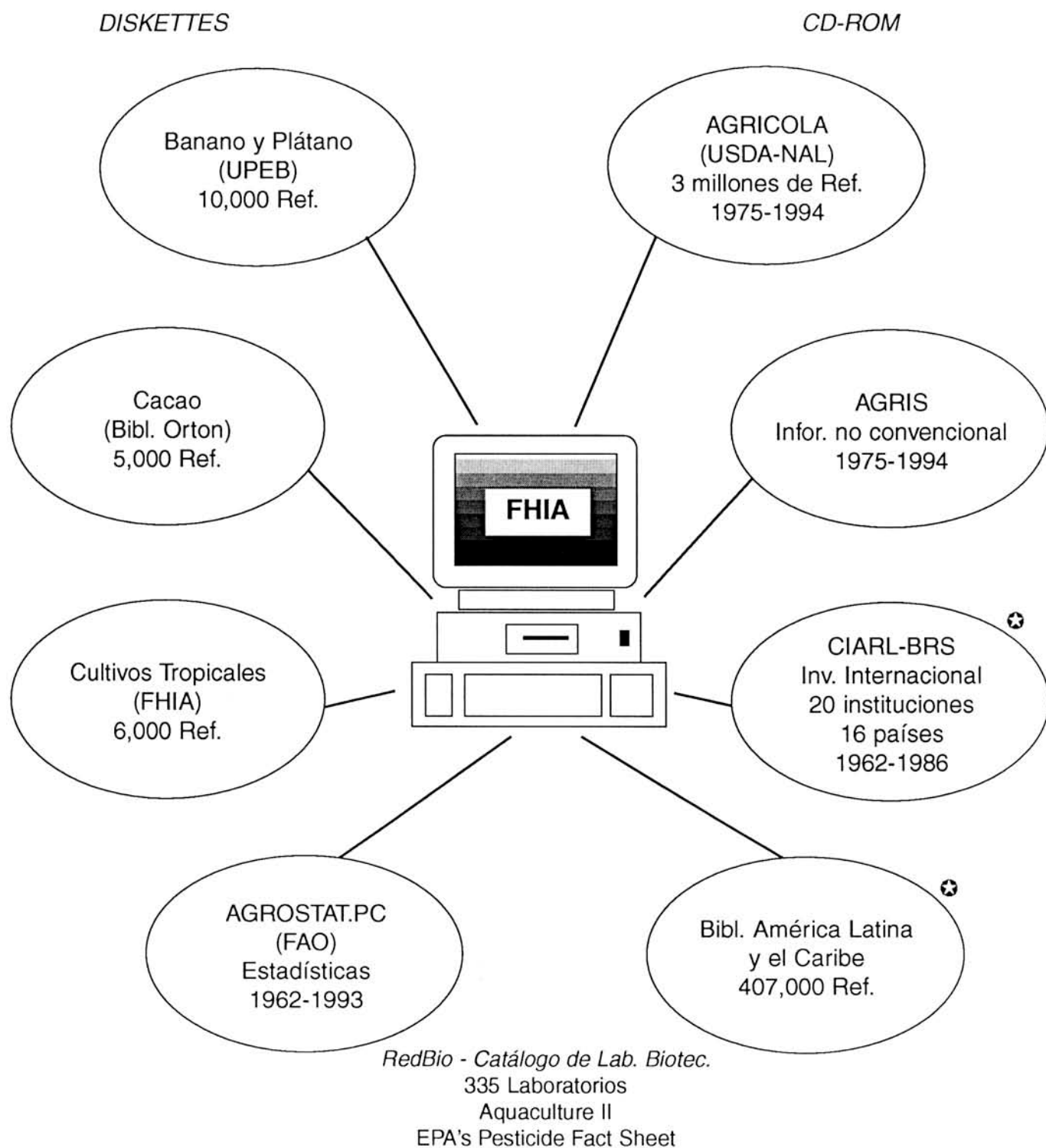


|                        |           |
|------------------------|-----------|
| Consultas a BD:        | 1175      |
| Boletín CONTENIDOS:    | 6 números |
| Preguntas - Respuestas |           |
| Bibliografías          |           |

Gráfica 2. Integración a la red de la FHIA y uso del correo electrónico



Gráfica 3. Información disponible en bases de datos



Anexo 1. Actividades de capacitación y transferencia realizadas

| Nombre del Curso                                              | Lugar                         | Fecha       | Coordinador                       |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------|-----------------------------------|
| Día de Campo en Hortalizas                                    | Fincas Hortícolas             | Marzo 4     | Dr. Dennis Ramírez                |
| Día de Campo en Hortalizas                                    | Fincas Hortícolas             | Marzo 11    | Dr. Dennis Ramírez                |
| Curso sobre Muestreo de Suelos                                | C. Comunicación FHIA, La Lima | Marzo 24-25 | Dr. Arturo Suárez                 |
| Curso sobre Muestreo Foliar                                   | C. Comunicación FHIA, La Lima | Abril 21-22 | Dr. Arturo Suárez                 |
| Curso sobre Micropropagación de Banano y Plátano              | C. Comunicación FHIA, La Lima | Mayo 10-11  | Ing. Luis Pocasangre              |
| Conferencia: El cultivo de la Soya en Honduras                | ENA, Catacamas, Olancho       | Mayo 14     | Ing. Julio Romero                 |
| Seminario Taller Preenfriamiento de Bajo Costo y Bajo Volumen | Tegucigalpa                   | Mayo 20     | Dr. Dennis Ramírez                |
| Seminario Programa de Entrenamiento PDBL/FHIA                 | C. Comunicación FHIA, La Lima | Junio 2-3   | Ing. Julio Guillén                |
| Curso sobre Producción de Cebolla para Exportación            | C. Comunicación FHIA, La Lima | Junio 9-10  | Dr. Dennis Ramírez                |
| Curso sobre Producción de Cebolla para Exportación            | CEDA, Comayagua               | Junio 16-17 | Dr. Dennis Ramírez                |
| Día de Campo: Cacahuete                                       | Comayagua                     | Junio 24    | Dr. Ahmad Rafie                   |
| Curso sobre Cultivo de la Fresa                               | La Esperanza                  | Junio 29    | Ing. Fredi Maradiaga <sup>*</sup> |
| Curso sobre Fertilidad de Suelos                              | C. Comunicación FHIA, La Lima | Julio 11-15 | Dr. Arturo Suárez                 |

| Nombre del Curso                                                                   | Lugar                      | Fecha        | Coordinador         |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------|---------------------|
| Curso Anual de Producción de Cacao                                                 | CEDEC, La Masica           | Julio 25-28  | Ing. Jesus Sánchez  |
| Plan Desarrollo Predial<br>PROCORAG/INA/HO<br>LANDA/FHIA                           | Comayagua                  | Agosto 4     | Dr. Enrique Buchner |
| Seminario de Cítricos con Enfoque en Tristeza                                      | Hotel Brisas del Lago      | Agosto 9     | Dr. Enrique Buchner |
| Curso sobre Espárrago                                                              | Hotel Alameda, Tegucigalpa | Agosto 11-12 | Dr. Dennis Ramírez  |
| Curso sobre Producción y Comercialización de Mango con Enfoque en Inducción Floral | CEDA, Comayagua            | Agosto 25    | Dr. Enrique Buchner |
| Curso sobre Interpretación de Análisis de Fertilidad de Suelos                     | La Esperanza               | Septiembre 7 | Dr. Arturo Suárez   |
| Día de Campo en Cacao, Propagación Vegetativa y Asociaciones                       | CEDEC, La Masica           | Septiembre 9 | Ing. Jesus Sánchez  |